

## Ihre Sprachkenntnisse. Unsere Schlüsseltexte. Ihre Karriere. Unsere Europäische Union.

Wer für die Organe und Einrichtungen der Europäischen Union arbeitet, arbeitet an einer besseren Zukunft für uns alle. Die Institutionen der Europäischen Union wirken mit ihren Strategien/strategischen Maßnahmen auf das Leben von über 500 Millionen Menschen in 28 Mitgliedstaaten und darüber hinaus ein. Die Aktivitäten der EU betreffen eine breite Palette von Sektoren, die von Wissenschaft, Technik und Zusammenarbeit bis hin zu Verwaltungsthemen reichen.

Als komplexe internationale Organisation benötigen wir das beste administrative Unterstützungspersonal für sprachliche und administrative Unterstützung, einschließlich Exekutiv- und technischer Aufgaben, für unsere Sprachendienste und unsere Rechts- und Sprachsachverständigendienste, vor allem in Luxemburg.

Dafür suchen wir Sprachassistenten für folgende Sprachen:

- **Bulgarisch**
- **Deutsch**
- **Englisch**
- **Französisch**
- **Rumänisch**
- **Schwedisch**

Als Sprachassistent(in) in unserem mehrsprachigen Umfeld übernehmen Sie eine Vielzahl von Aufgaben wie die Unterstützung von Übersetzern oder Rechts- und Sprachsachverständigen bei Übersetzungs- oder Revisionsarbeiten.

Sie bearbeiten Dokumente mithilfe von IT-Tools, die von der Bearbeitung von Übersetzungsaufträgen und der Verwaltung von linguistischen Informationen und Unterlagen bis zur Erstellung von Masterversionen von Rechtsvorschriften der Union, die kurz vor der Finalisierung stehen, reichen und arbeiten in Ihren jeweiligen Sprachen selbständig Änderungen in Rechtstexte und/oder parlamentarische Texte ein.

Für diese Position müssen Sie folgende Anforderungen erfüllen:

- Fachhochschulabschluss mit Bezug zur Art der Tätigkeit, oder
- ein Abschlusszeugnis der Fachhochschulreife, das Zugang zur Fachhochschule ermöglicht, und eine daran anschließende relevante Berufserfahrung von mindestens drei Jahren, oder
- eine einschlägige Berufsausbildung von mindestens einem Jahr (entsprechend dem Niveau 4 des Europäischen Qualifikationsrahmens), gefolgt von einer mindestens 3-jährigen Berufserfahrung.

Außerdem müssen Sie hervorragende/überdurchschnittliche Sprachkenntnisse in Wort und Schrift (C2) in Sprache 1 (Bulgarisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Rumänisch oder Schwedisch) sowie ausreichende Kenntnisse (mindestens B2) entweder in Englisch oder Französisch als Sprache 2 nachweisen. Sie müssen Staatsbürger/-in eines EU-Landes sein.

Die EU-Organne bieten ein außergewöhnliches Umfeld für die berufliche und persönliche Weiterentwicklung. So arbeiten Sie mit hoch qualifizierten und talentierten Kollegen aus ganz Europa in einem multikulturellen, mehrsprachigen und interessanten Umfeld zusammen. Das

voraussichtliche Anfangsgrundgehalt beträgt 2830 EUR monatlich. Wenn Sie der Meinung sind, dass Sie über die erforderlichen Fähigkeiten verfügen, um für die EU zu arbeiten, können Sie sich bis zum 23. Januar 2018 (12.00 Uhr, Ortszeit Brüssel) unter [www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu) bewerben.

Aktenzeichen: EPSO/AST/144/17 – Sprachassistenten

Sie finden EU Careers auch auf [Facebook](#), [Twitter](#), [LinkedIn](#), [YouTube](#) und [Instagram](#)!